

Gjørdu 1 m. ...

(Framhald frá 1. síðu)

— Nei, tað eru umleið hálvt-tríðja ár, síðan nakar aræiðdi uppá veg.

— Men vegurin er bæði góður og breiður, nær er hann gjørdur?

— Vit arbeiðdu vegin í triggjar vetrar, 4200 metrar fyrri umleið 40.000 kr. Hann var liðugur í 1935. Tímalónin var 35 oyrr.

— Vegurin er tó breiðari enn flestu vegir, sum vórðu gjørdir um somu tíð?

— Ja, hetta var fyrsti vegur í Føroyum, sum varð gjørdur 4 m breiður.

— Hvussu bar hetta til?

— Vegurin var ætlaður at verða 3 metrar breiður; men vit gjørdu so av at gera hann 1 metur breiðari enn ætlað.

— Hvor bar so kostnaðin av hesum?

— Tað gjørdu vit sjálvir. Vit arbeiðdu ta eina metrinu fyrri einki — ikki eitt oyra, hvorki frá lögtinginum ella kommununi.

(Ellíndur var formaður fyrri hesi vegagerð).

— Hvussu er vörð við seyðinum hjá tykkum?

— Árið hefur roynst av teimum altra bestu. Tað visti seg, at seyðurin onga ull hevði kastað og viðvíkjandi lambingini, so er hetta av bestu árum.

— — —

— Onkur hevur nevnt um, at postflutningurin her á leið er heldur seinnur, hvussu er við hesum?

— Ja, tú kann ætla, vilt fáa ikki leygardagsblóðini fyrr enn mána-kvöldið, og tað hevur hent seg, at vit ikki hava fingið tey fyrr enn týsdagin, so illa er fyriskipað.

— — —

— Hvat dæmar tær annars hetta landsstýrið?

— Tað er einki at dáma. Vit hava enn ikki fingið hitt fulla trýstið av tí. Voruprísirnir hækka; men keypivirðið minnar i størum. Útreiðslurnar vaksa, men livilíkindin versna stórliga. Tað sær út til, at alt doyrt út og verður óskulaft, har sum fjóðvældismenn koma upp!

— Hvarjar eru vónir tinar fyrri javnaðarærrisluni, nú teir sokallaðu sjálvsstýrismennirnir eru komnir framat einaferð?

— Gerðirnir hjá fjóðvældismönnum og hinum i landsstýrinum prógva til fulnar, hvat ein veitja, og eg sigi, sum sjónaðurin segði á sinni:

Før højt vand

før lavt land,

drej skuden om til næste mand.

FØROYA KEYPMANSSKÚLI

Føroya Keypmannsskúli er nýtt navn; fyrr æt hann Tórshavnar Handilsskúli. Men tað er ikki bert navn, er broytt. Tá hann nú til heystar byrjar aftur er hann nógviðviðkaður. Ikki minni enn 3 nýggjar próvtokur koma nú aftrat. Si annars lýsing i blaðnum.

HESS-O-DAN

Danmarks bedste
øllekamin. Auto-
matisk rundtræk
og trækregule-
ring.



Pf. VALDEMAR LUTZEN
Tórshavn

SIGLINGIN

um ólavsøkuna

»SMIRIL«

Fríggjadagin 26/7 kl. 08.00: Tvøroyri - Hvalba - Sandvík - Tórshavn

Leygardagin 27/7 kl. 07.00: Tórshavn - Vág - Tvøroyri - Tórshavn.

kl. 19.00: Tórshavn - Tvøroyri.

Sunnudagin 28/7 kl. 07.00: Tvøroyri - Tórshavn.

Ólavsøkadag eingin sigling.

Týsdagin 30/7 kl. 07.00: Tórshavn - Tvøroyri - Hvalba - Sandvík Tórshavn.

kl. 19.00: Tórshavn - Tvøroyri.

Mikudagin 31/7: Eingin sigling.

RITAN:

Leygardagin 27/7 kl. 08.30: Skopun - Tórshavn.

kl. 10.30: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn.

kl. 15.00: Tórshavn - Skopun - Tórshavn.

Sunnudagin 28/7 kl. 08.00: Tórshavn - Hest - Skopun.

kl. 10: Skopun - Tórshavn

Ólavsøkadag eingin sigling.

Týsdagin 30/7 kl. 07.00: Tórshavn - Skopun - Tórshavn.

kl. 11.00: Tórshavn - Skopun - Hest - Tórshavn.

kl. 16.00: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn.

»SILDBERIN«

Sunnudagin 28/7 kl. 08.00: Tórshavn - Skopun.

kl. 10.00: Skopun - Tórshavn.

kl. 11.30: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn.

Ólavsøkadag eingin sigling.

Týsdagin 30/7 kl. 06.00: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn.

kl. 07.00: Tórshavn - Skopun - Tórshavn.

kl. 11.00: Tórshavn - Nólsoy - Tórshavn.

»MÁLIN«

Leygardagin 27/7 kl. 06.00 istaðin fyrri kl. 10.00 til útoyggjar og aftur.

Samband yvir land til Tórshavn kl. 14.30.

Sunnudagin 28/7 kl. 07.00: Klaksvík - Hvannasund - Viðareid - Klaksvík.

kl. 11.00: Klaksvík - Tórshavn.

kl. 22.00: Tórshavn - Klaksvík.

Ólavsøkadag eingin sigling.

Týsdagin 30/7 kl. 08.00: Klaksvík - Tórshavn.

kl. 12.00: Tórshavn - Klaksvík - Útoyggjar - Klaksvík.

Annars eftir vanligari ferðaaetlan.

STRANDFARASKIP LANDSINS

Føroya Keypmannsskúli

(fyrr Tórshavnar Handilsskúli)

Umframit skeið til

1. HANDILSMEDHJALPARA - PRÓVTOKU við FØROYSKUM og DONSKUM MÁLI (Handelsmedhjælper-examen uden fremmede sprog).

✓ sum hevur verið higartil, er ætlanin — um nóg nógvir næmingar tekna seg — at skipa fyrri skeiðum til hesar próvtokur:

2. HANDILSMEDHJALPARA - PRÓVTOKU við ENSKUM og TYSKUM MÁLI (Handelsmedhjælper-examen med fremmede sprog).

3. HANDILSMEDHJALPARA - PRÓVTOKU fyrri KORRESPONDENTAR (Handelsmedhjælper-examen for korrespondenter).

4. STATSGØTTIKNA ROYND I BÓKHALDI (Statskontrolleret prøve i bogføring).

Næmingar, ið ætla at tekna seg til hesi skeið, megna siga frá innan 15. august, antin skrivliga til skúlan, postbox 22, Tórshavn, ella við at ringja til fyristøðumannin, tlf. 1011, best kl. 10.00—12.00 og kl. 14.00—17.00.

DJÓNI I GEIL
fyristøðumaður.

FRYGGINGARSAMBANDIÐ FØROYAR

Føroya Krigsstrygging tlf. 1090 Føroya Sjóvátrygging tlf. 1090
Føroya Brunatrygging tlf. 1098 Fø. Vanlukkutrygging tlf. 1721

Vit tryggja:

Bátar - skip - vøru - hús - innbúgv -
ferðagóðs - bílar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja
i landsins egnu trygging

Almennur fundur

i fimleikarhøllini á Føroya Fólkaháskúla ólavsøkaftan kl. 17. Tummas Jacobsen, prestur, talar. Aftaná hevur Føroya Fólkaháskúlafelag aðalfund.

Stjórnin

IRIS

Heitur matur — Smurt breyð

Tá stongt er, fæst smurt breyð

i automatinum

ÚTBJÓÐING

Vegna Fuglafjarðar sóknar kommunu verður timbur- og snikkaraarbeiði við Fuglafjarðar skúla boðið út alment.

Útboðstillfar fæst móti kr. 50,00 í veðhaldi á teknistovu okkara Áarvegur 1, Tórshavn frá hósdegnum 25. juli 1963.

Tilboð i afturlatnum brevbjálva merkt »Timbur- og ella snikkaraarbeiði við Fuglafjarðar skúla« skulu vera innflýggjaði aftur á teknistovuna i seinasta lagi 20. august 1963 kl. 17.00. Tilboðini verða tá opnaði, og kunnu teir, ið boðið hava, verða hjástaddir.

Aabeiðsárinar skilar sær rætt til at velja ímillum boðini ella einki at taka.

f. J. P. Gregoriussen, arkitektur, m.a.a.

Petur Andreasen



PARTAFELAGIÐ

SJÓVINNUBANKIN

HØVUÐSSKRIVSTOVA — TÓRSHAVN

Telefon 1150 — Telex 29

TELEKSAMBAND VIÐ ALLAN HEIMIN

Setið peningin inn, so verður hann i landinum og egna vinnulívi okkara á sjógvum sum á landi at gagni.

Innlánsrentan er:

Við 3 mánaða uppsøgn 4 % p. a.
Á vanligari bankabók 3 1/2 % p. a.
Á tjekk-konto 2 % p. a.

Tosið við okkum, tá tygum hava figgjarspurningar at greiða, eitt nú viðvíkjandi skipa- ella húsabygging.

Deildir:

Norðureyar:	Norðoya Banki	Klaksvík	tlf. 5296
Eysturoy:	Runavíkar	avgreiðsla	tlf. 7017
Vágar:	Sjóvinnubankin,	Sørvági	tlf. 19
	—	Sandavági	tlf. 101
	—	Miðvági	tlf. 30
Sandoy:	—	Sandi	tlf. 42
Suðuroy:	—	Hvalba	tlf. 48

Alt bankayrki her á landi og við úrheimin verður útint

Bankin er opin hvønn gerandisdag kl. 10—12 og 14—16
Leygardag kl. 9.30—12.30

Hin føroyski bankin